25 JUL 2001
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library

世界日報
www.chineseworld.com/tor
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8693
415 EASTERN AVE. TORONTO, ONT.
M4M 1B7 CANADA
CND PUBLICATION MAIL REG. NO 458465
ALL RIGHTS RESERVED

湖北公安官員在紐約挨告

法輪功學員控迫害親人　今後大陸公安負責人訪美都可能吃官司

【本報記者林彥修紐約報導】兩名美國律師代理中國大陸湖北省的法輪功學員彭亮，前（十七）天在紐約南區聯邦法院提出民事訴訟狀，依聯邦「受虐被害人保護法」控告到正在紐約訪問的湖北省公安廳副廳長趙志飛。彭亮以在大陸的母親及胞弟都被趙志飛主管的「六一〇辦公室」迫害致死為由，求償美金五千萬元。本案提出後，中國大陸公安系統的負責人或「六一〇」辦公室主管來美訪問時，都有可能接到類似的訴狀。

兩名在華府執業的律師達維諾（Carey D'Avino）和瑪希（Terri March）昨天傍晚在趙志飛下榻的旅館前召開記者會。達維諾說，十七日晚間十一點二十分，一個委任送狀人（process servant），已經親自將這份訴狀遞給了正要上電梯的趙志飛。

達維諾認為，在這一刻，這件民事官司就成案了，趙志飛依法要在廿天內回覆。本報昨天設法聯繫趙志飛，但沒有得到答覆。

這是美國司法史上第二件中國大陸官員在美國領土上被人提起民事告訴。去年八月李鵬訪問紐約期間，天安門受難人也企圖向李鵬遞出類似的訴狀。這兩起民事訴訟都是以美國的兩項聯邦法為依據，依「受虐被害人保護法」（The Torture Victim Protection Act）確立管轄權，「外籍人士民事賠償法」（The Alien Tort Claims Act）確立非美國人的求償權。

法輪功學員宋雲昨天轉述彭亮的遭遇指出，彭亮的胞弟彭敏去年上訪後被捕關進勞教所，遭凌虐頸椎折斷，放回家休養不久，又被「六一〇辦公室」派員強制送醫，在醫院內無故死亡。彭亮的母親李曼秀到公安局喊冤，旋又下落不明，五月十三日家人再被通知彭母已經死亡，原因不明。宋雲說，彭亮目前正在躲藏之中，但用「傳真及萬維網」的途徑授權瑪希代理他提出告訴。「六一〇」辦公室是一九九九年在中國大陸各省成立的管制法輪功任務編組，由各省公安廳首長督導。

瑪希表示，這不是一件炒新聞的公關手段，她自己本身是溫和的法輪功學員，知道有那麼多和她一樣的學員，只因置身中國大陸就要遭到如此嚴厲的迫害，她覺得要替受難者尋求公道。瑪希說，這個案子準備了八個月，一直等到趙志飛人到了美國，才得以在美展開法律行動。

達維諾律師曾經代理過多起二次大戰的納粹受難人，向瑞士銀行追討納粹掠奪財產，他自稱在一九八〇年於紐約東區聯邦法院曾運用同樣的法律，成功的在聯邦法院和第二巡迴上訴庭打贏官司，那件案子的原告是被南美洲的將軍Pena 虐殺的一名年輕人的父母。（相關報導見A6）

台灣股市創新低

台灣經濟持續低迷，英國經濟學人雜誌預測台灣今年經濟成長率僅百分之一點一，台股十八日創下七年來新低，圖中這名投資者走過顯示股市行情的電視牆，股景走勢反映投資者對台灣經濟基本面缺乏信心。（相關報導見A6）（路透）

全國315,000百萬富翁

【加通社滿地可電】加拿大正在誕生愈來愈多的百萬富翁。一份市場報告顯示，目前加拿大的百萬富翁較之五年前增加了百分之四十，人數達到三十一萬五千名。

Cap Gemini Ernst & Young 公司發表的「加拿大財富管理市場年度報告」顯示，目前加拿大共有三十一萬五千名百萬富翁。這個數字較之一九九六年增加了百分之四十。以省份統計，安省和魁省囊括了全加拿大百萬富翁的六成以上。在所有加拿大百萬富翁中，百分之四十二在安省，百分之二十一在魁省。報告還顯示，三十一萬五千名加拿大百萬富翁所擁有的各類投資和存款等資產總額達八千五百七十五億元。

葛老指經濟仍不振　暗示將再降息

【本報綜合華盛頓十八日電訊報導】美國聯邦準備理事會主席葛林斯潘十八日警告，長達一年的美國經濟成長趨緩尚未結束，可能需要進一步放緊銀根。

許多經濟學家認為，葛林斯潘此言強烈暗示，聯準會最快將在八月廿一日的下次集會中再度降息。

葛林斯潘在半年一次的經濟報告中說：「經濟表現不佳時期尚未結束，我們未脫離未來經濟表現比現在的預估更為疲弱的風險，且需進一步的政策回應。」

為使美國經濟免於衰退，聯準會今年已六度降息，聯邦資金利率總共調降二點七五個百分點，是近廿年來最激進的放寬信用措施。

葛林斯潘的報告未能紓解投資人對經濟的憂慮，美國股市當天全面走低，道瓊指數下跌三六．五六點，那斯達克重挫五一．一五點，史坦普五百指數降六．七三點。

葛林斯潘十八日在眾議院財政委員會作證時表示，希望聯準會降息，能源價格下降及即將寄到民眾手中的退稅支票能在未來幾個月促進經濟成長。他說，美國經濟在未來幾個月面臨相當多的「不確定」，全球經濟表現疲弱可能引發景氣進一步趨緩。葛林斯潘表示，為回應經濟成長趨緩，聯準會「可能需要再度降息」，不過他也說，聯準會「絕不能忽視」通貨膨脹。

葛林斯潘在這項報告中說：「當前經濟情況面臨的不確定相當可觀……且似乎多半朝經濟疲弱的方向傾斜。」

聯準會的報告把美國今年經濟成長展望從今年二月時的百分之二到二點五降為百分之一點二五到二之間。

但報告也說，景氣很可能在今年稍後顯現，且預估二〇〇二年經濟成長率介於百分之三到三點二五之間。

聯準會對經濟前景謹慎以對，葛林斯潘援引例證指出，在此日益全球化的經濟環境中，美國經濟頗有繼續走軟的風險。聯準會的報告說：「儘管明年初可能見到經濟活動增加帶來景氣復甦，但目前尚無確切證據顯示屆時經濟必有改善，當前情況仍非常不確定。」葛林斯潘認為，歐洲、亞洲及拉丁美洲等世界其他區域的經濟趨緩或許會使美國經濟的問題加劇，且形成惡性循環。

夏里斯被視為負資產

【加通社多倫多電】儘管沃克敦污水事件及其它一些問題令執政的安省保守黨民望大跌，但保守黨政府省長夏里斯昨天表示，在下屆省選之前他不會辭職。

與此同時，他又為他手下的數名閣員爭取安省保守黨領袖寶座敞開大門。夏里斯昨天在省議會內說：「我喜歡我身邊的人覬覦我的位置，我喜歡那些希望成為領袖的人。當然，對於那些想要爭取黨領袖位置的人而言，競選領袖的機會將會到來，但不是今天。」

在安省保守黨政府內閣中，衛生廳長克里蒙特、財政廳長弗樂爾提、教育廳長艾克爾、市政事務廳長赫古遜與環境廳長惠特其爾都已表示，如果夏里斯隱退，他們有意競選黨領袖之職。外界認為，夏里斯上月為沃克敦污水事件出庭作證之事，嚴重損害了他的黨領袖威望。但夏里斯對此說不屑一顧。他說，他盡可能誠實地回答調查庭提出的問題，雖然外洩的省府文件顯示，有關部門一再警告省政府內閣，削減環境廳支出會影響飲用水安全。（文轉A5）

報告促將燃料稅建設公路

【多倫多訊】一份昨天公佈的最新研究報告建議，聯邦政府應把燃料稅收入用於建設公路和改善公共交通系統，將機場民營化，但不應單方面允許外國航空公司進入加拿大國內航空市場。

由聯邦交通部長高倫尼特指定的五人專家小組，對加拿大交通法進行檢討後撰寫的這份報告，向聯邦政府提出近百項建議。主要建議如下：●加拿大應和墨西哥、美國協商簽定協議，三國共同開放各自的國內航空市場。●燃料稅應用於修建道路，改善城市公共交通，而不應由政府收歸己有。●聯邦政府應該放寬外商在加拿大人經營的航空公司中的投資上限，可從原先的百分之二十五增加到百分之四十九。●應對交通運輸業者根據聯邦法律進行的合併，設定規範程序，同時向聯邦內閣提交合併是否考慮到消費者利益的報告。●就將加拿大主要機場和港口民營化之事，聯邦政府應該研究和制定一項長期策略。

這份研究報告指出，目前美國政府已把燃料稅用於修路和公共交通，而加拿大只有亞伯達和魁北克兩省把燃料稅的部份收入用於公共交通系統。報告作者因此建議，聯邦政府把燃料稅用於修建道路和貼補都市公共交通運作，並向經費嚴重短缺的各市公共交通系統劃撥更多經費。聯邦交通部長高倫尼特曾經表示，他不認為把燃料稅用來資助公共交通系統是最佳選擇。但加拿大都市公共交通協會的羅素務表示，該協會下屬近百個公共交通系統，聽聞這項提案之後，無不感到「興奮異常」，因為這將為各城市公共交通帶來極大的機會。

報告還希望聯邦政府逐步對國內機場和主要港口實行民營化，允許外國投資者對加拿大的航空公司投資份額從原來的百分之二十五擴大到百分之四十九。專家小組建議，聯邦政府應該引用北美自由貿易協定，讓加、美、墨三國共同開放航空市場，而不應允許外國航空公司單方面進入加拿大航空市場。

至於機場民營化問題，一九九三年在前總理穆隆尼執政時，就曾考慮過多倫多皮爾遜國際機場民營化之事，但稍後克里靖出任總理時，這項計劃便就此不了了之。

由於美國不願對外國航空公司開放他們利潤頗豐的國內航線，這個專家小組因此亦反對聯邦政府立即單方面在國內航線中引進外國航空公司。專家小組表示，相信政府可以透過和墨西哥、美國協商的方式，簽署北美大陸航空協定，共同開放航空市場，三國甚至可以共享國內市場，而不必全面引進外航的競爭。專家小組指出，一旦談判失敗，加拿大政府應該設法和其他國家協商，看是否能在互惠互利的基礎上，與之達成開放天空的協議。

內頁提要

美台軍方「蒙特利會議」曝光（A6）
G8峰會前義國頻傳郵包炸彈（A8）
吳淑珍眞情告白談深宮隱私（台聞）
陳文茜疑患乳癌，可能切胸（台聞）
境外電視節目實施統一播放（陸聞）
留學人員深圳創業可獲補助（陸聞）

宏利集團 Manulife Financial
採用傳統的房屋貸款 您可能要多付高達$30,000利息！
@房屋物業按揭 www.mortgageconsultant.ca
1.10 below Prime
416 888.888.6

自管投資 節省佣金
皇家銀行優惠證券
安省 905-764-1288 1-800-667-8668
魁省 514-876-8118 1-800-826-1168
ACTION DIRECT

高典集團 北美地區總代理
Tasty Enterprises Ltd.
3400 14th Ave. Unit 44-45 Markham, Ontario, Canada
TEL:(905)947-9033 FAX:(905)947-9035
Tea Shop 168 X I 377 Yonge St. Toronto Tel: 416-979-0168
Tea Shop 168 X II 120 Cumberland St., 2nd Fl. Toronto Tel: 416-964-0302
加盟專線 (905)947-9033
MON - FRI 8:00PM
www.tasty168.com
美國加盟專線 Tel: 1-323-264-8168 Fax: 1-323-264-0711

PETROF
百份百歐洲鋼琴
藝術結晶，完美之作

市面上的家電產品，虎牌是唯一仍在日本原廠製造的品牌
TIGER 虎牌家電 值得信賴
High-Performance for Better Living
MADE IN JAPAN
各大電器行均有代售
總代理
恆健企業股份有限公司
1645 SISMET RD. #11, MISS. L4W 1Z3
連絡電話: (905)238-8799/(416)616-5666 或 FAX: (905)206-0833

專家發現癌病毒療法原理

「加通社多倫多電」卡加利大學研究人員日前成功找到了病毒殺滅癌細胞的醫學原理，使歷時近十年的癌症病毒療法研究又向前邁進了一大步，為日後替各類癌症患者設計具有針對性的病毒療法奠定了基礎。

癌症研究人員近十年來一直在研究癌症的病毒療法，諸如普通的單純性疱症病毒是如何在摧毀人體內癌細胞的同時，又不傷害到其它健康細胞。這些研究人員已經證實病毒確實能夠殺滅癌細胞，但他們又不知道這道理何在。

現在，由帕特里克．李教授領導的卡加利大學研究小組終於找到了這個答案，使癌症的病毒療法研究取得了實質的飛躍。他們的這項研究報告刊登在昨天出版的「自然細胞生物學（NatureCell Biology）」雜誌上。

主導這項研究的李教授昨天在卡加利接受採訪時說：「我們在研究過程中了解到一件非常重要的事情，就是怎樣讓一種普通病毒變成摧毀癌細胞的有力武器。」

哈佛大學神經外科教授，正在主導癌症病毒療法人體實驗的馬圖札醫生表示，李教授的研究成果有助於科研人員日後為不同癌症患者設計不同的病毒治療方案。馬醫生說：「也許在不遠的將來，我們能對一個癌症患者說：『這是為你設計的治療用病毒』，並對另一個癌症患者說：『這是特別為你設計的更好的治療用病毒』。」

李教授在呼腸孤病毒（一種呼吸道暨腸道病毒）研究領域早已有相當知名度。呼腸孤病毒是一種自然產生的病毒，到目前為止還沒有發現它對人體有什麼危害，但卻能準確地摧毀癌細胞。李教授和他的研究小組上個月在美國國家癌症學會雜誌上發表文章表示，呼腸孤病毒可以根除神經膠質瘤中的腫瘤。神經膠質瘤是腦部腫瘤中具有致命危害的腫瘤。

李教授說，疱症病毒和呼腸孤病毒是兩種完全不同的病毒，就像蘋果和橘子。但李教授同時指出，雖然這是兩種不同的病毒，但它們進入癌細胞後，需要突破的第一道屏障卻是相同的。

李教授解釋說，疱症病毒是脫氧核糖核酸病毒，而呼腸孤病毒則是核糖核酸病毒，但這兩種病毒在進入癌細胞後，進行的第一場攻堅戰卻是相同的。

李教授指出，病毒摧毀癌細胞過程中的最關鍵之處是一種叫做Ras的東西，它的主要作用是調整細胞生長。而Ras小徑則是一系列的層疊式生物化學反應，就像多米諾骨牌原理一樣，第一層倒下，推倒第二層，直至最後一層倒在中心位置，也就是細胞的指揮中心，向細胞發出行動指令。

對健康細胞來說，Ras小徑並不活躍，而且受到良好的管制，不會發生類似多米諾骨牌的情形，除非接到信號。但對於癌細胞來說，由於遺傳變異，導致Ras小徑非常活躍，類似多米諾骨牌的層疊式生物化學反應長時間持續，產生越來越多的突變體細胞。疱症病毒需要在極度活躍的Ras小徑中才能擴散開來。

李教授解釋說，疱症病毒需要使用自己的某種物質加上借助人體的物質，才能令人類感染。但因科學家已去除這種病毒中感染人體的物質，因此這種病毒只能完全依賴Ras小徑，才能發揮作用。結果是，由於只有癌細胞才具有過度活躍的Ras小徑，因此疱症病毒避開健康細胞，被筆直引向癌細胞。李教授總結道：「為了減少病毒對人體的傷害，反而會加強其殺滅癌細胞的潛能，從而起到治療癌症的作用。」

↑加拿大原住民協會「(Assembly of First Nation)」昨天在新斯高沙省哈利法克斯舉行年度大會，圖為全國大酋長康姆(Matthew CoonCome)前往會議室。(加通社)

省教育廳長樂觀表示
課外活動今秋可恢復

「加通社多倫多電」儘管安省部份公立學校擔心今秋開學後高中學生的課外活動仍然無人督導，但安省教育廳長艾克爾昨天仍然樂觀地表示，省內學校秋季開學時，應該可以恢復學生的課外活動。

艾克爾昨天表示：「假如每個人都能夠說到做到，我自然就沒有理由相信下學年的課外活動還會照停，而學生們也應該可以和從前那樣，重新開展課外活動。」

自從去年省府強制要求教師們增加工作量之後，大部份省內教師即以拒絕督導學生課外活動的做法表示抗議。教師工會亦指出，教師工作量的增加令他們根本沒有時間去訓練學生運動隊、帶領學生實地考察旅行或者為學生補課。

在上學年即將結束的時候，省議會通過的一項法案規定，允許教師把督導學生課外活動的工作量計入他們必須完成的工作量中。

根據新規定，各教育局必須修訂和教師簽定的集體合約，擴大班級規模，變更對每個教師任教班級數量的規定。

安省公立學校教育局協會主席山德士在省內公立學校教育局會議上指出，教育局的討論和磋商最遲必須在七月底八月初全部完成。因為每所高中都得在開學前四週為教師和學生安排好課程表。

山德士說，因為不是每個教育局都來得及在開學及課外活動開始前完成集體合約的談判，所以對規模較小的高中來說，執行新規定和恢復課外活動都不是容易做到的事。但山德士表示，還是希望教師們把這個學期未能做到的事情，在下學期一定完成。

安省高中教師工會執行委員凡德波表示，在集體合約沒來得及修訂之前，是否督導學生課外活動最終還得由各位老師自行決定。

克拉克愛女訂婚

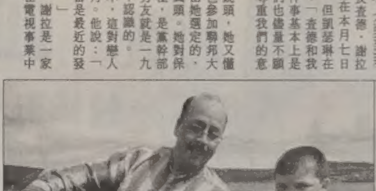
「加通社多倫多電」聯邦保守黨領袖克拉克最近不但因該黨民望升高喜不自禁，現在家中傳出喜事：克拉克的千金已與相戀三年的男友訂婚，並決定在明年步上地毯的另一端。

二十四歲的凱薩琳（Catherine Clark）與三十歲的男友查德．謝拉（Chad Schella）據說在本月七日已在多倫多談婚論嫁。但凱瑟琳在昨天發表正式聲明說：「查德和我都非常高興，只是這件事基本上是我們之間的私事，我們也儘量不願意公開，希望媒體能尊重我們的意願。」

凱薩琳的模樣很上鏡頭，她又懂穿著，據說去年她老爸參加聯邦大選競選時的服裝都是由她選定的。那時她著實出了一陣風頭。她對保守黨黨務參與也很積極，是黨幹部之一。事實上，她與男友就是一九九八年在保守黨活動中認識的。

聯邦保守黨公關主任格雷表示，這對戀人還有充分的時間準備婚禮與蜜月。他說：「他們都非常快樂，訂婚的事應當是最近的發展，他們目前正陶醉在幸福中。」

凱薩琳與謝拉都住在多倫多，謝拉是一家公司的公關經理，凱薩琳則將在電視事業中尋求發展。



←紐芬蘭省昨天正式開始「鱈魚釣季節」，夏畔小鎮的帕克父子第一天就大有新獲，釣到一條四十七吋長、重達四十五磅的鱈魚。圖為帕克父子正在展示這條大鱈魚。（加通社）

廠商回收多種能致過敏食品

「本報多倫多訊」聯邦食品檢驗署昨天提醒患有過敏症的消費者，不要購買由捷克斯洛伐克進口的多種巧克力薄餅產品，同時也不要食用從美國進口的燕麥片及加拿大自己出產的鬆餅。政府與廠商也已經開始從市場上收回這些產品。

從捷克斯洛伐克進口的巧克力薄餅分別有三個商標。其中掛「Klember」牌子的薄餅共有以下品種：咖啡餡巧克力薄餅，三十二克包裝，產品標號為 8 586005 100102；胡桃餡巧克力薄餅，三十二克包裝，產品標號為 8 586005 100089；奶油杏仁餡巧克力薄餅，三十二克包裝，產品標號為 8 586005 100072；榛子餡巧克力薄餅，三十二包裝，產品標號為 8 586005 100096；椰漿可可果餡巧克力薄餅，三十二克包裝，產品標號為 8 586005 100058。

商標為「Opavia」的巧克力薄餅共有兩個品種，分別是杏仁香酥巧克力薄餅，四十克包裝，產品標號為 8591 1673；榛子餡牛奶巧克力薄餅。商標為「Orion」的只有花生杏仁餡奶油巧克力薄餅一個品種，這種薄餅二百二十克包裝，產品標號為 8 593893 410077。

食品衛生署指出，上述產品含有花生或牛奶蛋白質，患有花生或牛奶蛋白質過敏症者食用後可能發生致命的不良反應。目前政府方面尚未收到任何因食用這類食品而發生事故的報告，但是由於生產商未將「過敏症不宜食用」之類的提醒字樣印在食品標籤上，因此很容易讓人疏忽。此類食品的進口商安省 Misotazzs 公司已經自覺地向市場收回這類巧克力薄餅。

與此同時，食品檢驗署還提醒過敏症的消費者不要食用商標為「Master Chioce」的經過烘烤的燕麥片。這種美國生產的燕麥片經伊桃碧谷的 The Atlantic & Pacific Co. 進口，目前進口商也已從市場收回全部的產品。

早先已經買了這種商標燕麥片的消費者，請檢查是否是四百二十五克包裝、產品標號為 0 57627 40352 3，如果是的話，不要讓患有過敏症的人食用。因為這種麵片含有引發過敏症的物質，在食品標籤上卻未標明。且食品過期日為二〇〇一年十二月三十日或二〇〇二年的一月二日、一月九日、二月四日、二月十二日、三月二十三日、三月二十六日。

此外，加拿大的 Safeway Limited 公司昨天也自覺將其生產的一種胡蘿卜鬆餅與一種胡蘿卜蛋糕從市場收回。其中胡蘿卜鬆餅六個包裝，產品標號為 02 20313；胡蘿卜蛋糕為四百五十四克包裝，產品標號為 02 20380。這兩種食品的出產日期分別是六月十二日至七月十六日期間。生產廠家表示，在上述日期出產的胡蘿卜鬆餅與蛋糕含有微量胡桃仁，可能會導致胡桃過敏症患者發病。不過至今廠商與政府方面均無收到任何有關事故的報告。

Safeway Limited 在安大略、亞伯達、卑詩等省份有分銷店。廠商昨天表示，已購買了胡蘿卜鬆餅或胡蘿卜蛋糕的消費者可到各分銷店退貨，取得全額退款。

食品檢驗署並設電話熱線 1－800－442－2342，供消費者查詢有關詳情。

原住民領袖威脅癱瘓陸路交通

「加通社新斯高沙省哈利法克斯電」一些原住民部落領袖昨天表示，如果聯邦印第安事務部長諾特不在大幅度修改印第安人法上作出讓步的話，他們將發起全國性抗議行動，其中包括從東岸到西岸一路設置路障。

新斯高沙省原住民密爾布魯克（Millbrook）部落酋長勞倫斯．保羅在「原住民協會（Assembly of First Nation）」代表大會上說：「我們有能力把從愛德華王子島到溫哥華的路都給堵起來，他們沒那麼多警察和軍隊。我們有六百個部落，發動起來可以讓加拿大陸上交通癱瘓。但是我們不想這麼做。」

他的這番話得到全場歡呼。

諾特計畫在大幅度修改印第安人法之前，先與全國原住民部落磋商，但此舉已遭到包括保羅在內的很多原住民部落領袖的反對。這些部落領袖表示，他們雖然不反對將修改一八七六年制定的印第安人法，但他們反對的是，諾特在一開始的計畫階段竟然把他們排除在外，只在事後才與他們磋商。

諾特顯然沒有對原住民領袖發出的威脅表示屈服。諾特說：「一切將按既定計畫行事，不管是已經磋商過的，或者是準備與我們磋商的原住民都是修法的基礎。」諾特已邀請「原住民協會」與他舉行會談，討論可能的合作。

保羅表示，事實上只有一小部分原住民部落與諾特磋商過，他也希望他們參加抗議行動。他希望諾特能在三十天之內放棄現行做法，並與原住民領袖們商議長遠計畫。

執勤喝酒警員被懲處

「加通社多倫多電」多倫多警察總局昨天說，考克斯遇害當晚與其搭檔的警員，已遭警局的[illegible]失職。這名警員在執勤時上酒吧飲酒，在此期間他的搭檔遭刺身亡。

警察局懲戒官費齊裁定，多倫多警員史密斯和的警員曼紐爾編造故事，試圖掩蓋執勤時上酒吧的事實。費齊在裁決時表示，史密斯作為一名有警齡二十多年的老警員，在執勤時上酒吧的行為是無法原諒的，據此裁決史密斯失職，並給予停職十二天的紀律處分。曼紐爾則因已退休而免遭處罰。

此事發生於一九九八年八月四日，當時有兩名女同性戀者在一個停車場試圖偷車，車主就是正在執行任務的警員漢考克斯。在爭鬥中，歹徒拔刀將這名年僅[illegible]的警員刺死。這兩名女同性戀者一九九九年被判一級謀殺罪名成立。

中國上海八日貴賓團
上海、杭州、蘇州、無錫
$1680 保證出發
出發日期：七月十五日、九月十六日

中國大江南北十二天超值豪華團
上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京
$2168 保證出發
出發日期：八月五日、九月九日

長江三峽十二天精華團
上海、武漢、長江三峽、重慶、北京
$3288（全包價）
出發日期：天天出發

17天大西北美食之旅
絲綢之路貴賓團
北京、烏魯木齊、敦煌、蘭州、西安、上海、蘇州
$3598.00（全包價）
本團特點：天天美食
人民大會堂開國宴，全聚德天下第一鴨，仿膳御宴，烤全羊，秦皇夜宴，蘭州烤小豬，靖遠羊羔肉，雪山駝掌，餃子宴，上海美點，大閘蟹，等。
出發日期：十月七日（只辦一團）

多倫多、渥太華、滿地可、倫敦、溫莎同價
中國團特點：全程住宿四星級酒店，品嚐當地名菜，專業陪同，沿途節目豐富，名額有限，請早報名
費用包括：來回國際機票，早、午、晚三餐，加拿大機場稅，旅遊節目，專業陪同，住宿四星級酒店（二人一房）
訂位熱線 1－800－267－6668
TIN BO TRAVEL SERVICE (OTTAWA)
WHOLLY OWNED BY 619513 ONTORIO INC.
天寶旅行社（渥太華）
2/F., 725 Somerset St. W., Ottawa, ON, K1R 6P7
Tel: (613)238-7093 Fax: (613)238-8179
Website: www.tinboholidays.com
E-mail: tinbo@aibn.ca

星球運通旅遊
JAVISA INTERNATIONAL LTD
代理
★特廉機票
★免費快遞機票至中國各地
★中國國內機票，酒店
★世界各地豪華旅遊團
★安排酒店，租車，火車
★各類旅遊醫療保險
誠至的服務 優惠的價格
星球值得您信賴
Tel: 416－595－9877 Fax: 416－595－9565
425 University Ave. Suite 603, Toronto, Ontario M5G 1T6

世界日報 上下古今 世界副刊 天天刊出
名家新秀．齊聚一堂

布希有意買水 加拿大說抱歉

克里靖發言人指反對淡水大量出口 北美貿易協定排除條款有依據

【溫哥華訊】大量出口淡水是加拿大內部一大爭議，美國總統布希有意直接向加拿大總理克里靖討論「北水南引」問題。克里靖的發言人富爾頓昨（十八）日卻證實，加拿大的立場是不擬大量賣水。富爾頓說，加拿大反對淡水大量出口，立場一向鮮明，「這是我們談判北美自由貿易協定（NAFTA）好不容易談出來的排除條款，我們也一再表示反對淡水出口。」

加拿大媒體報導，布希打算這個週末在義大利熱那亞八大工業國（G8）高峰會上，正式向加拿大領導人提議，將加拿大的淡水抽到美國西南部，賣給美國。

北美自由貿易協定裡面雖然有「排除條款」，不過一旦加拿大開始出口淡水，自由貿易的一般條款就適用。

來自卑詩省的聯邦環境部長安德遜說，如果布希向克里靖提起，克揆會告訴他，抱歉，咱們的政策是不賣。中央社的報導引述安德遜的話說：「我想，這段對話將很簡短。」

加拿大環境法律與政策研究所所長米契爾說，美國雖然多次表示有意買水，這是第一次由總統本人提到要和加拿大展開談判。

她說，如果加拿大的淡水大量出口，會對環境造成什麼影響，沒人可以預測，因為從來沒有人對這問題做過深入的研究。

今天春天，紐芬蘭省長葛萊姆斯提出每年出口十三億加侖吉思彭湖湖水計畫，反對者立即指出，如果此舉引發自由貿易協議一般條款開始生效，外國商人要從其他省進口多少，都將無法遏止，一發不可收拾。

安德遜趕快設法和各省簽訂「團結一致不賣水」協議，結果六省三特區加入，可是，卑詩、亞伯達、沙斯卡其旺和魁北克四省，就是不肯「團結」，不過這些省份也各有自己禁止大量水資源出口的法規。

公車罷工 數團體籲交通局盡快解決

盼以仲裁人所提方案為基礎 與工會重新談判

【溫哥華訊】環保協會（SPEC）及數個商業團體昨（十八）日表示，大溫公車罷工使空氣污染更嚴重，並影響小型商業生意，他們為此聯合呼籲大溫交通管理局以仲裁人所提方案為基礎，與工會重開談判，並在談判期間恢復行駛公車。這些團體並將推派代表在交通局下一次會議中陳情。

環保協會總裁柯德曼（David Cadman）表示，交通管理局已訂二十七日會後，高層人員即將休假，要到九月十四日才會再舉行下一次的會議，因此環保協會及商業團體希望該局在高層人員休假前讓公車復駛。

➡環保協會總裁柯德曼（左）及語言學校主任孟露籲大溫交通管理局盡快解決公車罷工。（張婉中攝）

柯德曼說，公車罷工使空氣污染惡化，大溫區域局（GVRD）資料顯示，溫市中心今年六月空氣污染指數比去年同期升高一倍，區域局表示這是因為該區車輛數目暴增所致。

他說，公車罷工也影響商機，罷工後北溫朗士堤碼頭商場銷售業績下跌三成，還造成車禍理賠案增加，卑詩汽車保險局資料顯示，今年四月車禍理賠案由去年同期的六千六百七十件增加到八千零五十九件。

另外，公車罷工也嚴重影響了到溫哥華學習英語的國際學生人數，溫市中心一家語言學校主任孟露（G. Moro）表示，國際學生每年為大溫帶來十億元收益，若公車罷工持續下去，國際學生將會轉往其他英語國家就讀。

溫市觀光局長朱達思（W. Judas）也表示，公車罷工不利溫市名聲，影響觀光業。煤氣鎮商家布朗（L. Brown）說，該區商家業績下滑四成，公車罷工也不利爭取舉辦奧運。華埠商業促進會會長李世雄說，華埠商家業績也受影響。

省府四月十二日指派瑞迪擔任仲裁人，調解海山公車公司與汽車員工工會間的勞資糾紛，瑞迪六月十四日建議以十五個月的時間解決這項糾紛，包括成立一個專責委員會協助雙方在重要議題上達成協商，譬如在半職司機及外包路線上的爭議。

超過九成的司機已投票贊成瑞迪的調解案，但資方以過程太過冗長等理由，拒絕這份議案，此後雙方並未有進一步的談判。司機工會並於七月十三日提議縮短調解過程，可能導致具強制力的仲裁在年底時介入。

《難民申請案聆訊第二十天》

賴昌星：江澤民試圖阻止李登輝勝選

再次吐露參與大陸人民解放軍總參謀部二局及公安部、國安部情報活動

【溫哥華訊】中國大陸貪汙走私鉅案遠華案主嫌賴昌星、曾明娜夫婦以及三名子女預定五周的難民申請案聆訊，在十八日進入第十二天。主持這項聆訊的移民暨難民局閉門聆訊記錄顯示，賴昌星在七月六日作證時再次吐露他參與大陸人民解放軍總參謀部二局及公安部、國安部情報活動的經過，聲稱大陸國家主席江澤民為反對台獨，試圖在一九九六年春季阻止李登輝在總統選舉中獲勝。

根據擔護律師梅特斯與十餘家新聞媒體的代表律師達成的協議，這份昨日公開的閉門聆訊記錄中，凡當事人認為一旦公布會有安全危險的人名均已用黑墨塗去。賴昌星在聆訊庭上所提供的資訊大部分與台灣有關，不過其中的日期與人物似與事實有所出入。

賴昌星的證詞顯示，一九九七年時，某台灣人士透過賴昌星一名朋友介紹到他在廈門的辦公室去見他，帶去他與李登輝等要人一起照的許多相片。此人自稱有數千萬元台幣，願意幫助宋楚瑜競選總統，亦希望大陸方面予以配合。

賴昌星聲稱，當時廈門市主管情報的副市長張宗緒、廈門公安局處長王克祥（音譯）以及一名姓任的副處長對此事感興趣，向該名台灣人士保證大陸將提供資金。不過後來由於大陸政府未出資，張宗緒向賴昌星本人借了人民幣一百萬元後，要求總參二局將一百萬元還給賴昌星。該筆款後來並未歸還。

此後，該名台灣人士直接找到賴昌星，一九九七年底見面時帶去金門、馬祖和軍事學院的兩大卷資料，包括有關台灣軍隊調動的情報。他聲稱，台灣來的人要的是錢。

在大陸，他透過前全國人大常委會副委員長王漢斌的秘書方賓魯（音）認識自稱曾在中央警衛局任職的國安部特工鄧亞軍，經鄧亞軍介紹他又認識了國安部負責新疆反獨的某縣主任陳石和國安部一名鄧處長。由鄧處長將情報轉告總參二局，此後每隔數月他都會向他們報告。

賴昌星在情報活動中最得意的是他聲稱在一九九七年底、九八年初向在台灣工作的十六人每月付薪，先後三次透過一名從未謀面的人士，用轉賬方式總共支付了一千六百萬元港幣，用來搜集情報。十六人中有原台灣駐香港諜報站站長葉炳南，此外他還曾見過三個人，但在聆訊筆錄中他們的姓名均已塗去。

還有一次，他獲悉有一宗重要情報，派遣秘書王宗義直接到台灣急速取回將情報藏在茶葉罐中帶回香港，該項情報是有關台灣到二○○八年的武器採購清單。

移民部聆訊官考利森昨日向證人兼申請人賴昌星盤問時，繼續質疑賴昌星與上市的恆安公司老闆蘇美麗之間透過地下錢莊有洗錢交易情事發生。

賴昌星在答覆盤問時表示，他對中國大陸的權力鬥爭太了解了，在中國大陸調查遠華案的四二○專案組於去年五月曾派出副組長劉曉輝帶領賴昌星大哥賴水強及兩名調查人員前來溫哥華勸說賴昌星回國投案前，他說他與四二○一直非常配合。直到去年五月三十一日他在溫哥華見了四二○小組人員之後，他才開始懷疑四二○的調查具有政治目的。

卑省鮭魚去年產量下滑7%

近十年首度出現減產危機 銷售市值也下跌

【溫哥華訊】卑詩省鮭魚養殖業者指出，去年鮭魚產量減少七個百分點，是近十年來首度出現減產危機，養殖業界呼籲，省府應開放更多鮭魚場，才能提升競爭力。

據卑詩電視台報導，業界委託「Price WaterhouseCoopers」公司調查，發現去年全省鮭魚養殖場產量比前年滑落百分之七，魚產量僅及四萬[illegible]千立方噸，這是自九二年以來，卑省養殖業首度產量減退。

同時，卑省全境養殖場的鮭魚批發市價總值去年是三億零九百萬元，比前年下降百分之十一。

業者指出，卑詩產的鮭魚外銷美國市場的占有率也亮起紅燈。卑詩鮭魚養殖業者協會代表麥克諾林表示，目前卑省鮭魚養殖場已經飽和，必須再增加開放新的養殖區，才能保持卑省鮭魚產銷的競爭力。

金寶爾宣布新議會行事曆

今後定期公布省情咨文及預算案

【維多利亞訊】卑詩省長金寶爾宣布，卑省議會從明年起將每年定期召開春、秋兩次會期，省情咨文和省府預算案也都將在確定的日期宣布。

據卑詩電視台報導，金寶爾在自由黨上台後第二度對外公開的內閣會議中宣布，明年的省情咨文將安排在二月十二日宣布，再隔一星期，也就是二月十九日，將是公布省府年度預算案的日期。

按照自由黨排定的議會新行事曆，明年省議會召開的日期預定由二月十二日至五月三十日，以及十月七日至十一月二十八日。

自由黨掌控絕大多數議席的省議會預定下周二（二十四日）重新召開，屆時將宣布一份省情咨文，然後進行議事，直到列入議程的所有法案全部通過為止。金寶爾已經宣布過，下屆省選訂於二○○五年五月十七日舉行，改變以往由執政黨不定期宣布省選日期的不成文規定。

夏里斯……

（文接A1）夏里斯對沃克敦污水事件調查庭的律師說，在保守黨政府削減環境監督預算近百分之五十及將水質檢驗民營化之前，從未收到過任何警告。

昨天夏里斯被問到為何在長達五小時作證過程中竟然未對沃克敦鎮人表示道歉時，他回答說沒有機會如此做。他稱：「沃克敦污水事件調查委員會邀請我去該鎮是回答問題，沒有人給我機會發表聲明……」

沃克敦鎮的飲用水系統遭當地畜牧場污水污染，導致當地大腸桿菌疫症爆發，導致七人死亡，二千三百人病倒。夏里斯上月為此事出庭作證時看上去面無表情，使公眾對他所作的沃克敦事件解釋感到強烈不滿。

政治分析家們認為，夏里斯政府在省議會春季會期中表現差勁，在沃克敦事件調查庭上作證時也一無是處，從而令他受到來自省政府內閣及黨內其它重要人物催促他下台的壓力。

咸美頓麥克馬斯特大學的政治科學家賽克說：「我認為一些保守黨的重要人物及內閣成員已經將夏里斯視為安省保守黨的負擔。他們尚未像加人聯盟黨中的反戴國衛人士那樣公開，他們更聰敏一點，但顯然將夏里斯看作是負資產的感覺正在省保守黨內上升，有很多保守黨人感到夏里斯越快下台越好。」

安省保守黨今春的民意支持率已比安省自由黨低百分之二十。伊柏索斯－安古雷德民意調查公司六月公布的民調結果顯示，省保守黨的民意支持率為百分之三十三，自由黨為百分之五十三，新民主黨百分之十二。

六月份舉行的省議員補選真實地反映了這一民調結果：因保守黨籍議員巴勒丁尼去世空出的議席，被自由黨籍候選人輕而易舉地奪走。

外界還認為，保守黨政府推出私校學費退稅政策，及多倫多申辦奧運會失敗，都對夏里斯政府構成負面影響。

慶祝本公司榮獲三屆台灣省農會委員會金牌獎
特惠大行動

名稱	單位	原價	特惠價
新配方口味香腸	每磅	5.00	3.98
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
彰化滋養大肉丸	每粒	1.80	1.48
原味台式香菇大肉粽	每粒	1.50	1.28
QQ碗粿	每碗	2.00	1.58
正宗筒仔米糕	每份	3.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.50	3.08
東坡肉球	每磅	3.85	3.48

＊特惠行動辦法，請將本公司廣告剪起，即可享受優待，欲購從速，售完即止，批發除外。
工廠直營，絕無人工色素，防腐劑，為了大家健康天天出爐食品，請早先預定，30元以上免費送貨
訂購電話 (416)218－9788 (416)568－3966
台灣食品(加拿大)公司
＊本公司產品遍百餘種，仍照常供應，歡迎光臨

購買花旗參指南
一向以參場直銷，質優價廉而聞名的誠信美參有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗參買一送一謝知音的特別優惠。以與正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗參的朋友切莫錯過這個機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內鋪位 A32
電話：(905)948－9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

得恩眼鏡
INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新頂電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
*300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
（安省合格配鏡師）
安省合格配鏡師
最新 ACUVUE TORIC 散光隱形眼鏡
(416)224－8757
Bayview North Medical 3292 Bayview Ave. Suite 102/102A North York, Ont.
BAYVIEW NORTH MEDICAL
診所在本中心大樓二樓 SUITE 201
Tel: (416)224－8757 (416)916－3937

安省教育廳註冊許可字號 876674 號
麥唐娜國際學院
McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY
誠徵各國各地區代理
保證升大學
現在修完麥唐娜國際學院 OAC 課程，除了可選擇就讀
加拿大各大學
亦可免試、免托福
直升
世界承認（包括台灣、香港）
美國紐約州立大學
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.
新校舍 新地址
多一次機會 多一條出路
•開學日期：4月4日至6月29日
•如要 UPGRADE OAC 成績及趕及報讀九月份大學，請從速報名。
•歡迎轉校生，協助學生申請大學及申報成績。
•上課時間僅需13週，最多可修讀5科 OAC。
課程齊全：第10班至12班各科目／OAC大學預科班（13班各科以及 ESL 學分課程）
地點適中：位於 Yonge & Bloor 地鐵站，只需步行三分鐘即可到達本校
優良師資：本校所有教師皆具有安省教師教學資格，更有輔導老師個別輔導學生
學費合理：移民 CAD$550/1科　簽證學生 visa student CAD$680/1科
開學日期：每年1月、4月、9月和7月暑期班
920 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto, Ontario M4W 3C7 (Yonge & Bloor) Tel: (416)322－1502 Fax: (416)322－5775

Town Centre Montessori Private Schools
成立於1986年 榮獲City Parent Magazine 1999, 2000 & 2001 Readers' Selection Awards之"多倫多最佳Montessori學校"
本年九月新學期名額有限，報名從速！
MONTESSORI學前班
• 半日或全日班
• 學生及教師比率低
• 著重閱讀、寫作及數學
• 日常法語班
• 室內體操
• 全年收生
全面學術課程 由兩歲學前班至Grade 12及O.A.C.
免費課後托管服務(7:00am-6:30pm)
備有校車接送
小學及中學私校課程
• 嚴格學術水平
• 學生及教師比率低
• 個人成績表
• 多種學會及競賽運動隊伍
• 升讀大學預備班
全面課外活動及多項完善設備
• 鋼琴及樂理課程 • 先進設施
• 歌詠團及樂隊 • 寬大明亮課室
• 美術及動畫製作 • 圖書館
• 補習及溫習班 • 戶外運動場
• 各種語文課程 • 實驗室及電腦室
• 芭蕾舞及爵士舞 • 體操場及禮堂
• 武術 • 美術、音樂及舞蹈室

(905)470-1200 Grade 1至OAC (905)474-3434 學前班 www.tcmps.com

世界日報 家園版 每週一～六刊出
溫馨實用・主婦好伴侶

日本名導 市川崑電影 一次看個夠

回顧20多部代表作 今晚放映「The Woman Who Touched Legs」

【本報多倫多訊】安省影片協會(Cinematheque Ontario)即日起推出日本知名導演市川崑(Kon Ichikawa)影片回顧展「the Last-Sensei: the Odd Obsessions of Japanese Master Kon Ichikawa」，放映其二十多部代表作。

安省影片協會本次排定放映的市川崑作品，包括早期早期的「雪之丞變化」(一九六三)、「野火」(一九五九)、「日本橋」(一九五六)、「處刑的部屋」(一九五六)，以及他歷年來的知名作品「股旅」(一九七三)、「細雪」(一九八三)、「我是貓」(一九七五)，與他的新作「Dora-Heita」(二〇〇〇)等二十七部影片。

市川崑出生於一九一五年，他是最為西方世界所熟悉的四位日本導演之一，市川崑在日本影壇享有高知名度，其作品題材從人道、戰爭至社會諷刺，此為他過去三十年來首次在北美舉行的最大規模回顧展。市川崑拍攝的紀錄片「東京奧運期」(Tokyo Olympiad)及影片「雪之丞變化」，具有代表性。

市川崑在改編自日本暢銷小說，完成拍攝「野火」(Fires on the Plain)、「緬甸的豎琴」(the Harp of Burma)、「鑰匙」(the Key)和「大火」(Conflagration)和「這顆心」(the Heart)等影片之後，使他享有諷刺大師美譽。本次回顧展匯集其作品大成，其中包括多部重新翻製的三十五公釐影片。

「市川崑影片回顧展」(the Last Sensei: the Odd Obsessions of Japanese Master)已於七月三日起放映，直到八月十日閉幕，共放映三十場電影，平均每部電影僅放映一場，影片「細雪」預定八月七日、八日、九日和十日一連放映四場。

有影評認為，「細雪」猶如藝術創作，色彩收放自如，呈現瑰麗，此為市川崑一九八三年作品，也屬於日本電影黃金期的最後佳作之一。

「細雪」改編自谷崎小說，故事說得是大阪一戶造船商人，設法在二次世界大戰之前，把兩對姊妹花中的一個女兒嫁出去，由佐久間良子、吉永小百合挑大樑。本次回顧展由「雪之丞變化」揭開序幕，長谷川一夫、山本富子。今(十九)日晚間八時四十五分放映市川崑一九五二年作品「The Woman Who Touched Legs」，由越路吹雪、池部良主演。

排定七月二十四日晚間六時半放映「The Man of Tohoku」；同日晚間八時四十五分放映「東京奧運期」，片長一百七十分鐘；以姐弟感情為切入點的電影「她的兄弟」預定七月廿六日晚間八時四十五分放映。

回顧展放映地點在安省美術館傑克曼廳(Jackman Hall, AGO 317Dundas St. W., McCaul Street entrance)，現場於電影開映前三十分鐘售票，會員可採預售，查詢電話(416)968-3456，非會員每位八元，會員四元八毛，學生票和長者四元二毛五，另有團體票優惠。

↑市川崑回顧展即日起在多倫多放映至八月十日，圖爲其作品「HerBrother」(Ototo)劇照。(圖由主辦單位提供)

多倫多天氣

今天(7月19日)	晴時多雲 15℃～26℃
明天(7月20日)	多雲偶晴 18℃～29℃
後天(7月21日)	晴天 16℃～28℃

其它城市天氣

溫太華	晴天	15～28
滿地可	晴天	16～27
溫哥華	多雲	12～22
舊金山	多雲	11～20
洛杉磯	多雲	17～26
紐約	陰天	26～28
台北	雷雨	26～35
北京	多雲	24～33
上海	多雲	25～33
香港	雨天	24～30

狼來了 色魔出沒市中心

一名19歲女子遭性侵害 警方籲婦女小心 另25歲男子涉酒中摻藥迷姦落網

【本報多倫多訊】警方於昨日發布警告，稱有一名十九歲女子於前日在市中心一帶遭人性侵犯。由於受害人無法提供色魔的特徵描述，警方在呼籲市民提供破案線索的同時多加注意周圍的環境，謹防受害。

警方表示，這起性侵犯案發生於十七日下午四時十五分左右，案發地點位於市中心皇后街(Queen St. W.)與格萊斯頓路(Gladstone Ave.)交匯處附近。當時，這名十九歲的女子正在一部被棄置的卡車內睡覺，外面突然闖進一名男子。

男子推醒受害人，先將她雙手反綁到背後，然後用一件運動服罩著她的眼睛，一面用刀指著受害人的喉嚨，一面將其強暴，整個過程大概持續半個小時。色魔在得手後逃去無蹤，而受害人則被送往醫院，在接受體檢後出院。

受害人無法提供疑犯的特徵，警方希望知情的市民提供線索，舉報電話為(416)808-7474。針對此案，警方再次提醒市民提加小心，以免受害。

於此同時，警方逮捕了一名二十五歲的男子，他涉嫌在酒中使用迷幻葯，將一男一女兩名朋友醉倒，之後性侵犯兩人。

警方已經落案指控他性侵犯和使用麻醉劑等項罪名。

被捕者為二十五歲的Jermaine Ricardo Bell，他於本月十二日下午在市中心列治文路(Richmond St.)與士巴丹拿街(Spadina Ave.)交匯處附近遇到這一男一女兩名受害人，其中的女子與其相識。疑犯先與對方閒談，然後請他們一起外出吃飯、喝酒，意猶未盡的三人稍後又返回女受害人的寓所繼續喝酒。

不久，兩名受害人就感覺不適，他們昏倒過去。當女受害人醒來的時候，發現自己已經遭疑犯強暴，而她的男朋友亦感覺不適，當他醒來的時候，發現這名疑犯正在性侵犯他。

兩名受害人分別前往醫院接受檢驗，並及時報警。經過調查，警方終於十七日將疑犯抓獲。

母子自殺案 兩童進行毒物測試

獲救母親死意堅 備好三人壽衣及辦喪事費用20萬元

【本報多倫多訊】一被生母毒殺的兩名士嘉堡小童於昨日接受屍體檢驗，警方目前尚無法判定其死因，法醫官現正進行毒物檢驗，以確定他們是否被人毒死。據這家人的親屬透露，被控一級謀殺的母親為此做了充分的準備，她甚至已經將三人的壽衣擺放在床上，並留下了辦喪事所需的花費。

多倫多警方發言人奈帕昨日證實，屍體檢驗並沒能確定兩名小童的死因，受害人身上沒有槍傷，亦不見其它的傷痕。警方無法通過屍體解剖來斷定死因。法醫官現已決定進行毒物測試，以判斷兩名受害人是否被人毒死，通常，這一測試結果要等待四至八個星期的時間。

據本地英文媒體報導，三十二歲的賈克蘊(Jacotha Mc-hendiman)精心策劃了此次殺害兒女和自殺的計劃，她在事前已經將自己和兩名小童的壽衣擺放在床上。警方還在房內發現了一些紙片，據信在當日上午，她用這些紙片諮詢過已經過世的丈夫的靈魂，問對方是否要他們母子三人陪伴。

除此之外，該女子還留下了辦喪禮所需的廿萬元現金，並把部分錢財分給了病童醫院、一個泰米爾社團等慈善機構。

超級七1900萬彩金等你拿

➡在「超級七」(SUPER 7)彩金連續數週無人中的情況下，本週「超級七」彩金已高達一千九百萬元，如果幸運投注兩元即可一朝成千萬富翁，彩票售賣點生意興隆。(圖文：吳建華)

黃記
明火白粥 鮮明油器 糕點甜品 爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E. UNIT B57, MARKHAM L3R 9V7
(905)479-1074
KENNEDY RD STEELES

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣 ●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切・顧客至上 迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108(文華中心)

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送$250,000平安保險
代辦世界各地旅遊團
(416)593-1918
士巴丹拿道222號 Unit 108(文華中心)

啟事

1. 本報所刊廣告，皆係根據客戶來稿設計，其內容未經本報查證，其真實性與否皆與本報無涉。
2. 委刊廣告者，請務必查閱次日報紙，如係本報刊出有誤，請立刻以書面通知，本報將立即更正，並免計更正首日之費用，客戶若未及時提出，本報恕不負責賠償、補刊或任何賠償。
3. 任何錯刊所導致之損失，本報責任僅限該次廣告刊登之費用，而本報因作業關係或其他失誤(因素)未予刊登者，本報恕不負任何賠償責任。
4. 本報保留刊登、拒絕、移動、取消或更正任何廣告之權利。
5. 除本報獲同意刊登之轉載圖文外，凡本報刊登之作品，版權爲本報所有，本報有全權刊登於本報所屬相關媒體中。

世界日報 敬啟

香港日 2001

HONG KONG DAY WOODBINE

多倫多活拜馬場香港日

日期：二零零一年七月二十二日(星期日)
時間：上午十一時開始
地點：活拜馬場(HWY427 & Rexdale Blvd.)

猜頭馬：贏$1,000.00

勁量抽獎：雙人「動感之都—就是香港」之旅

特別嘉賓
香港冠軍騎師
韋達

- 猜頭馬：贏獎金(參加競猜香港賽馬會錦標，有機會贏取一仟元)
- 豐富禮品(首七千名進場人仕均可憑報章內剪下之「禮品券」於活拜馬場北面正門指定之攤位換取紅封包一個，內附免費果汁券、抽獎券等，其中四千個紅封包內更附有「神秘禮品券」或「博彩券」。)
- 送發財幸運籤，人人有份，永不落空。
- 幸運抽獎(獎品超過五十份，頭獎：雙人「動感之都—就是香港」之旅，價值超過加幣一萬元)

節目老少咸宜

- 舞獅表演
- 魔術表演
- 特備遊戲
- 舞蹈表演
- 「泉者」勁舞展 Phone Show 由Telus Mobility特許代理「泉者傳訊」贊助
- 給小朋友繪畫
- 手工藝天地
- 遊戲攤位
- 抽獎(禮品超過五十份)

主辦機構：香港賽馬會 The Hong Kong Jockey Club
WOODBINE
Stage Sponsor: TELUS mobility, NEW PAGE TELECOM INC.
Gold Sponsors: JIM CHAI KEE, AIR CANADA
Silver Sponsors: CLARICA, 東亞旅行社, 興利, 陳志尚醫務團, Great Eagle Hotel
Bronze Sponsors: 城市廣場
Media Sponsors: AM1430 FM88.9, 世界日報 WORLD JOURNAL, 星島 SING TAO DAILY

協辦機構：大多倫多中華文化中心 CHINESE CULTURAL CENTRE OF GREATER TORONTO

免費入場及泊車

免費巴士
免費巴士來回接送，巴士票將於9:30AM起於以下巴士站免費派發，先到先得，送完即止。

巴士站	起程	回程
M線：萬錦市、城市廣場(金源宮門外)	10:30am	4:00pm
	11:15am	5:00pm
D線：市中心、文華中心	12:30pm	6:00pm

禮品贊助：
龍騰金閣高級粵菜 • 春秋食軒、城市軒、天寶閣 • 活拜娛樂集團 • Ecowater
阿姐靚靚系列—千葉圓米 • 敬業行總代理貓頭鷹三合一即沖奶茶/康元蛋卷 • 冬青花店
屋之內家庭用品中心(太平洋強力抽油煙機) • 東東蛋卷 • 萬通旅游

貴賓午膳券公開發售，每張$75.00 查詢請電：416-292-9293

多倫多活拜馬場香港日
AT WOODBINE RACE TRACK 禮品券
HONG KONG DAY AT WOODBINE
Sunday, July 22, 2001
二零零一年七月二十二日(星期日)
憑此券可於正門外指定之賬蓬內，換取禮品封包一個
(每人只限一券)
進場時間：由11:00am起
OPEN AT 11:00 AM. RACES START AT 12:55 PM.
只限二零零一年七月二十二日(星期日)於活拜馬場多倫多活拜馬場香港日使用
Present this coupon at the paddock tent beside the main entrance.
Sunday, July 22, 2001 (One coupon per person)
(Valid only at Woodbine Racetrack on Sunday, July 22, 2001)

多倫多活拜馬場香港日
AT WOODBINE RACE TRACK 禮品券
HONG KONG DAY AT WOODBINE
Sunday, July 22, 2001
二零零一年七月二十二日(星期日)
憑此券可於正門外指定之賬蓬內，換取禮品封包一個
(每人只限一券)
進場時間：由11:00am起
OPEN AT 11:00 AM. RACES START AT 12:55 PM.
只限二零零一年七月二十二日(星期日)於活拜馬場多倫多活拜馬場香港日使用
Present this coupon at the paddock tent beside the main entrance.
Sunday, July 22, 2001 (One coupon per person)
(Valid only at Woodbine Racetrack on Sunday, July 22, 2001)

安省駕駛能力測試 邁向電腦化

聖伊莉莎白中心推出 提供客觀數據 可免醫生判斷誤差

【本報多倫多訊】在安省，每年大約有一萬人因為健康的原因被取消駕駛執照，然而這些人不能繼續開車的決定完全出自醫生的判斷。為了更公正地檢測某些人是否具有駕駛能力，聖伊莉莎白健康中心(Saint Elizabeth Health Care) 現在推出一個全新電腦化的測試方法。

這項名為「駕駛能力」的電腦測試，由原亞伯達大學老年醫學中心主任道伯斯設計，並已在亞伯達、魁北克和卑詩等省推廣使用，而且被美國國家高速公路安全委員會作為檢驗駕駛者健康狀況資格的一個組成部分。

電腦測試全部過程約四十分鐘，參加考試者通過手指接觸電腦屏幕或者按電腦按鈕來選擇答案。透過考試，被測試者必須證明自己的記憶力和判斷力健全、注意力集中，並且能夠靈活與完整地應用自己的駕駛技巧。

聖伊莉莎白中心的雷伯拉克認為，新測試方法產生於公正的研究基礎之上，且也能客觀地檢驗駕駛者的能力；不像以往的檢測，僅依賴於醫生的判斷能力，因而容易造成個人主觀上的誤差。

有關資料顯示，大部分因健康理由被取消駕駛執照者都為老人，另外也包括一些病弱者與常用某種藥物者。根據安省的一項研究顯示，過去十年間，八十歲以上老者人數正在增長迅速。有專家認為除了年齡老會影響駕駛能力外，老人往往使用較多的藥物也會對駕駛能力造成負面影響。並且老人有較高的撞車率，撞車受傷已是老人受傷的第二致因。

電腦測試通過自動記分來決定被測試者的駕駛能力。如果測試的分數缺乏說明力，則可透過再考一次路試作最後的決定。聖伊莉莎白中心成立於一九〇八年，是一家從加拿大老年病協會獲得資助的非牟利機構。

文化中心首屆高球賽 籌款目標三萬元

36隊逾144人比桿 為擴建工程募資 晚宴還有幸運抽獎

【本報多倫多訊】為籌集大多倫多中華文化中心第二期擴建工程，文化中心首屆高爾夫球賽將於七月廿三日在Meadowbrook Golf & Country Club（11939 Warden Ave.，Gormley）舉行，估計可籌得善款三萬元。

高爾夫球賽由中華文化中心副會長林樹田出任大會主席，共同主席分別為加拿大匯豐銀行副總裁兼北約克分行經理潘啟鴻及皇家銀行中小型企業商業銀行業務副總裁樂智夫。林樹田表示，屆時將有三十六隊超過一百四十四人參與比賽，是次活動所籌得款項將全部撥捐文化中心作第二期擴建工程。文化中心行政總監蕭顯揚表示，本次比賽場地環境非常之好，是安省職業高爾夫球冠軍的比賽場地。

開球時間為下午十二時三十分，以四人總桿計分制比賽，球賽依照標準規例，以十八洞為一局。本次比賽同時設有一桿獎及最長桿獎。個人參賽費用為二百元，包括賽事、電動車、午餐及晚宴，只參加晚宴餐券為五十元，當晚更設有暗標競投，於五時半開始，競投項目包括Action Honda安拼之本田思域及由東亞旅行社送出來回多倫多及香港，以來回多倫多及舊金山機票等。頒獎典禮於晚宴內舉行，現場更設有幸運大抽獎，獎品豐富，計有體育用品、名貴高爾夫球用品、電器用品等等。

查詢可致電大多倫多中華文化中心(416)292-9293。

➡大多倫多文化中心副會長及首屆高爾夫球大會主席林樹田（左）、行政總監蕭顯揚（右）揮桿，為高爾夫球賽造勢。（吳建華攝）

擴展醫療服務 安省撥款九千四百萬元

多倫多週邊地區11家醫院 可望添加設備增聘人員

【本報多倫多訊】安省政府昨天撥出九千四百萬元用於多倫多週邊地區的醫院擴展服務，以適應此地區日益增長的人口需要。

近年來，越來越多的人遷往約克郡、皮爾郡、杜蘭郡等多倫多週邊地區，使此地區的人口增長速度雙倍於安省的平均人口增長，進而造成這些地區的醫院日後每年的急診室病人將比目前增加五萬人，住院病人還將比現在增加三萬人。該地區醫院聯盟主席莫斯曼(GaleMossman)昨天表示，安省衛生廳的這筆增加撥款猶如及時雨。

在多倫多週邊區共有十一家醫院，其中包括華人熟悉的烈治文山市約克中心醫院和萬錦市史多夫維爾醫院，這些醫院將共享這筆政府資源，它們將增添醫療設施、增聘醫院員工、擴建醫療診所等舉措來應對患者上升需要。

湯潮等五詩人 22日談創作

中國專業人士協會詩歌欣賞 歡迎參加

【本報多倫多訊】加拿大中國專業人士協會最近將舉行詩歌欣賞會與漢語教學研討會，有關這兩項活動的詳情可致電：416-298-7885。

首先是七月二十二日（週日）下午二時半在Fairview Mall圖書館（Don Mills Rd. 與Sheppard Ave. 交界）Room A舉行「詩歌欣賞會」，此項活動由專業人士協會與「楓華園」電子雜誌合辦，屆時有五名華人詩人朗誦自己的作品，並且暢談各自的詩歌創作經驗，並與與會者進行文學對話。這五名詩人是湯潮、北林子、慧泉、李彤、川沙，他們活躍於海內外詩壇，出版過多部詩集。詩歌欣賞會費用全免，歡迎詩歌愛好者參加。

其次是七月二十九日（週日）下午一時半在協會會址（4168 FinchAve. E. PH29）舉行「漢語教學初探研討會」，會上將就不同中文程度的學生給中文祖裔教學帶來的問題，以及相應的解決方法進行探討，歡迎對中文教學有興趣的人士參加。

2001年7月18日　以彩票局開獎號碼為準 查詢電話：870-8946

							特別號碼
649	5	10	13	19	22	47	30
ENCORE：421466							
49	9	10	19	31	39	49	5

經營手電筒批發 誇大資產向銀行借錢

詐取一千八百萬貸款 業主落網

【加通社密西沙加電】皮爾郡警方日前逮捕了密西沙加市一名經營手電筒批發的男子，並向他提出欺詐一千八百萬元銀行貸款的罪名起訴。

疑犯杰克．威金森現年四十四歲，居住在多倫多松樹庭（Pin Court），被捕前經營手電筒批發生意，是「橡樹谷公司（Glen Oak Inc.）」的總裁和業主。

威金森涉嫌在九四年四月至九九年六月期間，利用向銀行提供虛報數據，誇大公司資產和銷售額的方法，從銀行騙取不斷提高的貸款信用。

皮爾郡警察局欺詐小組警員指出，威金森於九九年提出破產申請，當時他從銀行騙取的貸款金額已高達一千八百萬元。

皮爾郡警方於本週二逮捕了威金森，並向他提出欺詐銀行貸款的罪名起訴。威金森被安排於八月二十日在威美頓安省法院出庭應訊。

警方通緝逃獄色狼

●加拿大懲教部門現正會同多個執法機構在全國範圍內通緝三十二歲的逃犯Rudolph Jekinsjan（見圖），他在九一年八月份毆打並性侵犯了一名七十歲的老婦，因入室偷竊、性侵犯導致他人身體受傷和妨礙法官辦公等罪名成立被判入監八年零七個月。今年六月二十九日，他離開京士頓的監獄，本應前往威美頓的一處半監視居住寓所報到，但在途中脫逃。該白人男子身高五呎六吋，體重一百四十八磅，棕色眼睛，短式棕色頭髮。警方認為這名逃犯將會為公眾造成威脅，特別呼籲市民提加小心，一旦發現他的下落，請馬上與警方聯繫，電話為(416)808-5749。

深夜入侵毆打前妻 莽夫被逮

【本報多倫多訊】約克郡警方於前日逮捕了一名四十七歲的男子，他涉嫌私闖其前妻的寓所，持刀威脅、毆打其前妻，致使對方手臂多處受傷，嫌犯目前被控謀殺未遂、死亡威脅等多項罪名。

被捕的男子為四十七歲的Douglas Edwards，除了謀殺未遂、死亡威脅罪名以外，他同時還被控持械攻擊他人、持有危險武器和違反保釋誓言等多項罪名。

警方表示，本月十七日晚間十一時左右，嫌犯的前妻正在其位於新市的寓所內睡覺，突然被嫌犯吵醒。嫌犯手持一把長柄廚刀，將一個枕頭放在受害人的面部，意圖使其窒息。受害人拼命反抗，嫌犯於是揮刀刺上他的手臂。

受害人的男朋友恰好在此時回到家裡，他聽到了從臥室傳出的尖叫聲，在他正欲前往查看的時候，突見嫌犯逃出。嫌犯揮刀意圖傷害對方，但沒有得手，他於是匆忙逃離現場。

聞訊到場的警員在距離事發現場不遠處的一片樹林內找到了疑犯，在經過短暫的搏鬥後將其制伏。

大街上飆車 一男子喪命

【本報多倫多訊】北約克前日傍晚發生一起致命車禍，三名男子在摩托車競賽的時候出現意外，導致一人死亡。警方現已指控兩名參賽者危險駕車導致他人死亡的罪名。

警方表示，車禍發生於本月十七日傍晚七時許，三名男子騎摩托車東向行駛在雪柏大道（Sheppard Ave.）上，在與簡街（JaneSt.）交匯處附近出事。當時，三部車的速度都很快，在突然變換車道的時候，其中兩部摩托車相撞，結果，一名駕車人被彈出車外後撞到了路邊的一根燈柱，終於不治。

死者為四十二歲的多倫多男子Patrick Lee。聞訊到場的警員在現場逮捕了另外兩名駕車人，他們分別為三十五歲的Ludlow Forbes和三十八歲的Anthony Hall，二人現已被控危險駕駛導致他人死亡的罪名。

警方目前仍在調查這起車禍的發生經過，呼籲目擊者提供線索。

警方的電話為(416)808-1900。

⬆多倫多法輪功修煉者昨日在省議會大樓召開記者會，左起葉映紅、國會議員JOHN GODREY、法輪功發言人JOEL CHIPKAR、省議員GEORGESMITHERMAN。（吳建華攝）

法輪功學員促援救中國修煉者

希望加國人民伸出援手制止虐殺

【本報多倫多訊】多倫多法輪功學員昨日在省議會大樓舉行記者會，呼籲加國社會在「7．20」兩周年之際，SOS緊急援救中國大陸法輪功學員，制止虐殺。

法輪功學員昨日是聯合國會議員JOHN GODREY及省議員GEORGE SMITHERMAN舉行記者會。法輪功學員指出，兩年前的七月廿日，江澤民邪惡集團殘酷鎮壓、迫害法輪功，數以千計的法輪功修煉者受到殘酷暴虐，無數家庭支離破碎，至目前為止，已有二百五十五名法輪功學員被折磨致死。而且近期又傳出石家莊勞教所發生特大虐殺法輪功學員慘案，所以全球一個名為「SOS緊急援救中國大陸法輪功學員」的行動正在全面展開。

目前法輪功學員在加拿大主要城市的中國領、使館前舉行的靜坐行動已持續了八天，四名安省學員徒步一百五十公里也於七月十七日抵達多倫多，另一組多倫多法輪功學員組成的長途車隊已於七月十六日向華盛頓進發。

加拿大法輪功學員還向加社會、國會及總理發出「緊急告全加拿大人民書」，希望加國人民出援手制止虐殺。

今日電視精選

（括弧內為各地有線電視台號）

6:45am 粵語新聞報導—新時代電視
7:00am 新聞匯訊—CFMT(4)
7:45am 香港衛星新聞（重）—新時代電視
9:25am 南北雙聲道—新時代電視
10:00am 漁樂無窮（重）—新時代電視
11:05am 妙手仁心（二十集）—新時代電視
1:30pm 財經透視（重）—新時代電視
2:00pm 生死頌（二十五集）—新時代電視
2:50pm 全線大搜查（重）—新時代電視
5:30pm 大城小聚—新時代電視
6:00pm 國語新聞報導—新時代電視
6:30pm 擦出愛火花（三十集）—新時代電視
7:20pm 星期四搜畫—新時代電視
8:00pm Cliffhanger—TBS(49,47)
8:30pm 洗冤錄（二十二集）—新時代電視
9:00pm 新聞匯訊—CFMT(4)
In God's Hand（電影）—City(57)
9:30pm 探訪人間：一人有一個故事—新時代電視
9:55pm 發展八爪娛—新時代電視
10:00pm Rocky IV（電影）—TBS(49,47)
Perdita Durango（電影）—Show(57)
10:25pm 全線大搜查—新時代電視
11:00pm 財經透視—新時代電視
11:30pm 粵語新聞報導（重）／社團簡訊—新時代電視

HOMELIFE METRO Realty Inc. -Realtor

Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293-5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入　請電 Winston Lee, Broker 洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416) 502-2238

專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達95%分帳

* Sales Representative ** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230-8826/293-5093

▲KENNEDY/SHEPPARD 豪華柏文30萬餘 高層向東無敵視景3睡房雙車位。

EDDIE WOO 胡榮耀** (416)917-6883

▲MARKHAM & FINCH 鎮屋，無需管理費，有裝修，木地板，新窗，售17萬餘。

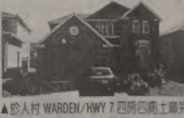
ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293-5093

▲1 GREYSTONE WALK (MIDLAND/DANFORTH) 高層向南共三睡房，只售16萬餘。

CELIA LAM 林月鳳* (416)293-5093

▲士嘉堡四睡房鎮屋特平管理費完成土庫交通方便近商場學校價十八萬五。

JENNY 彭（劉太）* (416)293-5093/417-3301



▲珍人村 WARDEN/HWY 7 四房四廁土庫完成鄰近商場交通方便內外優雅39萬餘。

DAVID ONG 王大偉* (416)609-2204/293-5093

▲DON MILL/FINCH 四大睡房二層完成土庫分門出入近學校TTC勿失機會只售29萬9。

RAYMOND LEUNG 梁松禎* (416)293-5093/560-2223

▲高級 TRIDEL 柏文$1818 2年* 1600呎* 138 BONIS

SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323

▲密市近富豪商場四千餘呎獨屋車房泊四車五房兩套房歡迎您約看貴豪屋。

JUDY NG 伍* (416)293-5093

▲愛炫區全磚4房多廁大屋中央空調土庫雙廚吧齊備分門出入位正歡迎查詢。

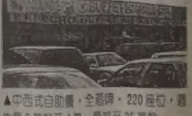
SUSAN ANG 洪明旋* (416)293-5093

▲士嘉堡新式高級柏文三睡房兩廁室內泳池健身室24小時保安只售二十餘萬。

MARIA 陳繼怡* (416)293-5093/699-4262

▲中西區有649便利店，另有額外收入2千多，週生意七千左右，租約長，價6萬餘。

STEWART TSENG 曾* (416)293-5093



▲中西式自助餐，全酒牌，220座位，週生意3萬餘至4萬，價減至25萬餘。

歡樂生日大派對 華語電台助陣

新旺角廣場主辦 七、八月壽星可參加抽獎

【多倫多訊】由新旺角廣場主辦每兩個月舉行一次的「歡樂生日大派對」，將於本星期日（七月二十二日）下午兩點半再次啟發福壽祥和之氣。是次生日大派對有多倫多美加華語電台助陣，屆時將歡樂氣氛在空氣中散播，惠及整個多倫多地區的華人。

「歡樂生日大派對」專程為七月及八月的壽星慶祝生辰。新旺角廣場早已為此安排好禮物及超級生日大蛋糕。新旺角廣場各商戶亦會大力支持今次生日會派對。包括：一番魚生屋送出六個壽司拼盆、六百條加州卷，大皇粥粉麵飯送出禮券六百張，華欣超級市場送出總值一千八百元購物券及晶趣廳送出總值二百元購物券。

多倫多美加華語電台行政總裁區偉林興奮地說：「獨樂樂，不如眾樂樂。新旺角廣場歡樂生日大派對這個構思非常有意思，可將各壽星們聚集一起同賀生日，說不定還可以找到一個同年同月同日生的朋友。」故此，多倫多美加華語電台DJ亦會參與，並舉辦「願望成真」遊戲。倘若你是七月或八月出生的朋友，可致電多倫多美加華語電台。將你的出生日期，聯絡電話及生日願望傳真至美加華語，傳真號碼為（905）508－3111，即可參加抽獎，更有機會願望成真。

多倫多美加華語電台DJ將於七月二十二日下午一時親臨Hwy 7夾Kennedy的新旺角廣場進行直播。各壽星子女或親友更可即場點唱。同時電台亦已安排各項遊戲及豐富獎品，並有每小時抽獎送美加華語收音機給現場觀眾。

讀者如欲參加「歡樂生日大派對」，可到新旺角廣場各商戶索取報名表格，如欲了解詳情，可致電（905）709－3890查詢。（梁日森）

華文曬書節 分享好書

28日登場 有意捐書或交換者 速報名

【多倫多訊】由多倫多蓬萊文教基金會主辦，台北經文處文化中心及世界日報贊助的「多倫多華文曬書節」將於七月廿八、廿九日（周六、日）早上十一時至下午四時在大都會舉行。

「書中自有黃金屋，書中自有顏如玉」，閱讀的功能不僅是取得資訊、知識的來源之一，同時也是休閒的一種方式。

然大家身處海外華文書籍、雜誌及有聲出版品極為稀少，阻礙了鄉親們之資訊與知識的取得。每家每戶皆多少有一些書籍、雜誌，為期珍惜難得的華文圖書資源，並鼓勵愛書人能「以書會友」拓展友誼，使生活過得多采多姿。主辦單位歡迎要讀好書，或有好書想與人分享者，儘快報名參加曬書節活動。同時也將邀請書商展售最新出版書籍、期刊、雜誌、有聲出版品等，以最優惠價格與愛書人共享。而於廿八日（周六）下午亦對邀請藝文界人士舉辦藝文相關展覽及專題演講，歡迎大家踴躍參加。

有意參與擺設書籍交換或販售之團體與個人，請電（905）940－8978洽詢聯絡。在文化中心或大都會廣場亦已設置圖書收取箱。若有圖書捐贈交換者，可將圖書攜至文化中心或大都會廣場，置放於書籍收取箱。捐贈書籍經整理歸類後或免費贈送閱讀或低價出售，所得將捐助慈善機構。

三葉花旗參茶 送禮自用皆宜

補中益氣、提神醒腦 適合男女老幼飲用

【多倫多訊】歷史悠久的美國永勝三葉牌產品繁多，包括：帶甘麗味的靈芝綠茶，清熱的花旗參菊花茶，用超級大綠茶帶及花旗參製成的花旗參綠茶，繁忙工作後可舒弛神經的寧神茶，中國自四世紀已研究出來可以用量防治感冒、頭痛及暈船的薑茶，可降低糖份的特效降糖茶，防蛀牙的特級日本綠茶，調理胃氣的特級茉莉花茶，清滯除膩的特級烏龍茶，降血壓的杜仲降壓茶，專供男士的壯陽補茶，幫助消化及增進視力的薄荷茶，用中國古方炮製的東方減肥茶，用草藥加橙皮精製的橙味超級減肥茶，用肉桂味的特製減肥茶，全世界均通用的美國減肥茶，遠自一七○○年於雲南已肯定其茶葉可降膽固醇的雲南沱茶及防癌的日本綠茶，款款產品均有其獨特優點心。

但在云云品種之中首推其花旗參茶，分別有自用、禮盒裝及高級禮盒裝。它是選用原產地美國維斯康辛州（Wisconsin）之百分之百純正花旗參，經嚴格精選及品質鑑定後切碎製成。保證原始濃郁，參味如新，常服對老年人可延年益壽，成年人可補中益氣，強精健體，對兒童助長發育，補充腦力，幫助消化，適合男、女、老、幼，一年四季飲用。凡用腦過度、工作緊張，精力衰弱，睡眠不足，菸酒過多，胃口不佳，陰虛火盛，口乾口臭者，更宜長期飲用。對生活忙碌，工作加時，學習緊張，喝上一杯美國三葉牌純正花旗參茶，會使閣下精神更加旺盛，事半功倍。飲法容易，用沸水沖泡五至十分鐘，延長時間參味越濃，可調加少許糖式蜂蜜，風味更佳，每包可沖二至三次，冷飲或熱飲均可。

以上產品可聯絡東岸市場經理莫先生，電話：（416）219－8826、（416）321－3697或傳真：（416）321－1504，零售批發，無任歡迎。（安妮）

嚴新氣功節 近二千同好歡慶

在「生命科學雜誌」發表的抗衰老論文 振奮人心

↑第五屆加拿大嚴新氣功節舉辦了一千五百多人的盛大慶祝晚宴。在晚宴貴賓席就座的部分貴賓有：國際著名氣功科學家嚴新醫生（三左）、中國駐加使館領事黃屏參贊（二左）、新華社駐加首席記者胡光耀（一左）、蒙特利爾市長Pierre Bouroue先生的代表和特別顧問齊文先生（二右）。圖中右一為加拿大嚴新氣功節委員會主席樂嘉范先生。

【多倫多訊】正值加拿大舉國上下歡慶國慶節之際，以「健康、科學、繁榮」為主題的第五屆加拿大嚴新氣功節於六月二十日至七月一日在世界文化名城滿地可（蒙特利爾市）國際會議中心隆重舉行。來自美國、澳大利亞、巴西、法國、日本、新加坡、中國台灣等世界各地的嚴新氣功愛好者們與加拿大的朋友們，總計一千七百多人，濟濟一堂，熱烈歡慶一年一度的加拿大嚴新氣功節，正在北美進行學術交流訪問的國際著名科學家嚴新醫生應本屆氣功節組委會的邀請專程到會。

應本屆氣功節組委會邀請，美國生物工程技術研究院方過喜院長、哈佛大學醫學院和麻省總醫院Gerald Wolf教授和夫人Delia Wolf博士、俄克拉荷馬大學健康科學中心曹偉博士等向大會報告了一項振奮人心的嚴新氣功的最新科研成果，嚴新醫生在今年六月八日在著名學術刊物《生命科學》（Life Sciences）雜誌的第六十九卷第三期上，發表了題為（xy99－5038抗雙氧水對視網膜神經細胞損傷的保護作用）的原始論文。該研究在細胞膜、細胞漿和細胞核水平上對抗衰老、促進健康長壽以及神經類疾病的康復研究做出了重大的突破，從而為人類抗衰老研究開闢了一條嶄新的途徑。這是繼一九九九年在國際著名學術刊物《材料科學革新》（Material Research Innovation）上發表「關於氣功外氣對某些物質結構和分子性狀的影響」原始論文之後，嚴新醫生在世界著名學術刊物上公開發表的又一篇原始學術論文。在開幕式上，嚴新醫生對上述研究作了進一步的說明。

在多元文化、多民族和諧共處的環境下，加拿大嚴新氣功節已成為加國的一個傳統節日。去年聯邦總理克里靖在慶賀第四屆加拿大嚴新氣功節的信中祝賀融於加拿大多元文化傳統的嚴新氣功世代相傳，他的祝賀象徵著中國傳統高級氣功的開端歷史性地走向了世界，走向了西方，走向了加拿大！電話：（四一六）二三○一三三三四或（九○五）二五七一四六三八。

福音中心下月辦巡迴影視佈道會

【多倫多訊】加拿大福音傳播中心將於八月三日至九月九日舉行「路」北美巡迴影視佈道會，邀請紅虹小姐作見證及獻唱，聚會詳程如下：八月三日晚上七時半於多倫多華人基督教會（100 Acadia Ave. Markham），八月四日晚上七時半於基約宣道會（1490 Birchmount Rd. Scar），八月五日早上十一時於頌恩福音堂（310 Bristol Rd. E. Mssisauga），八月十日晚上七時半於多倫多中華基督教長老會（177 Beverldy St. Toronto），八月十一日晚上七時半於加略山證道浸信會（241 Alerimuir Blvd. Scar），八月十二日下午二時半於多倫多宣信華人宣道會（200 Commander Blvd. Scar），八月十七日晚上七時半於滿地可城西華人浸信會（1455 St. Germain Street Ville St. Laurent），八月十八日下午二時於滿地可宣道會（13 Tinchley, Montreal），八月十八日晚上七時半及八月十九日早上十一時十五分於渥太華華人宣道會（22 Eccles St. Ottawa），八月三十一日晚上七時半於美城華人浸信會（5220 Creekbank Rd. Mississauga），九月二日晚上七時半於愛證浸信會（10 Watevtridge Lane, Unionville），九月七日晚上七時半於倫敦華人宣道會（76 Jacqueline Street, London），九月八日晚上七時半及九月九日早上十一時於中華聖經教會（2811 West Ten Mile Rd. Farmington Hill）歡迎參加，免費入場，查詢請電：416－412－6221。

投資定當審慎．服務必盡忠誠
BMO Nesbitt Burns
滿地利銀證券
Edmond Chin
Vice President・Investment Advisor
錢煒文
副總裁・投資顧問
416-292-8789
1-888-810-8383
AIM
佳信投資 TRIMARK INVESTMENTS

想
聘請新人，
卻覺得刊登分類廣告有點貴？
請速電 778－0888 廣告部分類廣告組，
享受意想不到的
驚喜價！

入籍移民翻譯專家
陸炳雄先生 TONY
提供移民一條龍服務
設晚間及週末免費諮詢服務
國・粵・台・英語查詢電話：(416) 609－8828(6線)
e－mail: cits@ lstar. ca
web site: cisnl－com.
士嘉堡 4002 雪柏大道 4 樓 438 室

李輔新律師樓
中威翻譯中心
協議離婚$280 房屋買賣$375
回加證，單身證，學生簽證
各種移民申請
中、英、越、德、葡、西班牙語翻譯
(416)298－1873
地址：4168 FINCH AVE. E. UNIT 338, SCAR.
（夾 MIDLAND）

加華移民留學中心
C & C Immigration Service (Canada) Inc.
本中心著名移民、留學簽證專家官國業總裁，於一九九三年參與推動移民部設立DROC新移民類別；已成功協辦一千多華人留學、定居加拿大。
移民簽證、上訴服務
◆擔保配偶、未婚、父母移民
◆辦理未婚（單身）、旅遊探親公證
◆移民被拒個案上訴
◆投資移民經濟快捷
◆企業移民免投資資金
◆獨立（技術）移民申請
留學生簽證、轉學、升大學及MBA服務
◆中國留學生簽證快捷辦理
◆免預科、無TOEFL、GMAT可代培後錄取入大學、MBA
◆精於被拒留學簽證重辦、上訴
◆全北美洲最大半工半讀文憑
加拿大總部地址：4002 Sheppard Ave. E., # 500, Scarb., Ont.
Tel: (416) 321-1820 / 321-5784 Fax: (416)321-9065
深圳代表處：Tel: (0755)3699788 廣州代表處 Tel: (020)38792330
歡迎閱覽中國留學生簽證網頁：www.cc-education-visa.com

Canada Immigration Consulting Ltd.
豐業移民
移民省錢又迅速 唯有豐業做得到
特快
回加証
單身公証
文件翻譯及公証
觀光轉學生簽証
學生轉觀光簽証
各類簽証延期
精辦
獨立/企業/學生移民
父母/結婚/親屬移民
商業移民取消條件
公民入籍申請
經濟擔保
台 國 粵 英
Tel: (416) 498-9122
Fax: (416) 498-9586
Web Site: www.ciccanada.com 辦公時間 9:30 A.M. - 6:30 P.M.
2050 Sheppard Ave. E., Suite 203, North York, Ont. M2J 5B3

加拿大新世紀顧問公司
NEW CENTURY CONSULTING GROUP
★特快，精辦★不成功，不收費！！！
・配偶團聚　・留學生轉移民
・擔保父母移民旅遊　・學生簽證
商業移民　技術移民　難民申請　人道上訴
公民入籍　辦回加紙　協議離婚　翻譯公證
Tel: (416)285－0929（粵國英）
E－mail: nccgroup@ interlog. com
#308－2401 Eglinton Ave. E. Scarborough Ontario M1K 2M5
（Eglinton / Kennedy 地鐵站）

加中移民／王彥移民大律師
電話：(416)426－7128 北美免費：1－888－318－8839
地址：1185 Eglinton Ave. East, 701 室，夾 Don Mills, 教堂西側
網址：www. immigrationwebcentre. com

周紀華律師事務所・國際公証人
RAYMOND CHOW & ASSOCIATES
SOLICITOR & NOTARY PUBLIC
專長移民法律——國粵語服務 初步諮詢免費
城市廣場專業大樓二樓（太古廣場以北，富華超市側）
電話：(905)305-9839

JOHN LEE, B. A., M. A., LL. B.
Barrister & Solicitor, Notary Public
栗鈞 律師
房產買賣，免費諮詢
公司註冊，地產買賣，生意買賣，商業合同；
分居協議，離婚手續，房東房客，民事訴訟；
獨立移民，企業移民，學習許可，工作許可；
文件公證，刑案上庭，遺囑遺產，過失保險；
英語國語服務，接收法律援助，免費泊車
地址，電話：(416)498－0354 或 288－8858
5 Fairview Mall Drive, Suite 365 (at Sheppard/Don Mills)
（近 Fairview Mall 西門，Royal Bank 樓上）

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆文 律師事務所
Barrister, Solicitor, Notary Public
B. A., LL. B., M. B. A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民　投資移民　企業移民
自僱移民　取消條件　辦回加紙
學生簽證　勞工簽證　旅遊簽證
家庭團聚　人道移民　難民申請
及各類移民案及上訴
商業專家　家庭法律
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
中文傳呼：(416)582－9818　寫字樓：(416)599－3888
E－mail: m. m. moses@usa. net

吳諸煌律師
GEORGE GOH LAW OFFICE
合理收費
・生意轉讓　・房地產買賣
・移民申請　・分居及離婚
・入籍回加　・經濟擔保書
・公司註冊　・授權書遺囑
4023 SHEPPARD AVE. E. SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1S7
TEL (416)293－3392　FAX (416)293－8660
1550 SOUTH GATEWAY RD. STE 231 MISSISSAUGA L4W 5G
TEL: (905)206－1203　FAX: (905)206－1204

鷹宏移民翻譯服務
投資移民　企業移民　技術移民　擔保移民　人道移民　難民申請　回加證
各類表格　文件翻譯
工作簽證　學生簽證　公司註冊　取消條件　協助入籍　經濟擔保　單身證
廉價報稅，65歲以上免費
TEL: (416)321－0367　FAX(416)321－1408
4631 Steeles Ave. E. Room 201, Scar. M1V 4S5
太古／城市廣場對面
分公司：深圳(0755)518－1992，廣州(020)8767－7677

李衛名律師
RAYMOND W. LI
Barrister, Solicitor & Notary
（高等法院陪審及上訴經驗）
新地址
電話：(416) 977-7773
刑事案件：・毒品案　・醉酒駕駛　・傷人案　・青少年罪犯　・盜竊　・保釋聆訊　・詐騙　・案底取消
家庭案件：・協議離婚　・財產案　・宣誓公証人　・兒女撫養權
10 King St. E., 14th Fl., Tor. ON M5C 1C3 (King 地鐵站)

道然法律事務所
加拿大律師協會會員・中國高級律師
法律服務範圍：
民事訴訟　刑事洗底　離婚改名　房東租客
公司商業　各類合同　遺囑遺產　法律文件
移民難民　入籍返加　留學商訪　多種簽証
兩大法系★全面服務
加拿大法律・國際私法・中國法律
4002 Sheppard Ave. (by Kennedy), Suite 215E, Toronto
Tel: (416)299-0123 or (416)886-0638
特辦：取消條件

施博大律師樓
一切意外受傷 一定有賠償 一定成功
不成功 不收費 不論過失
ANDREW SUBOCH LAW OFFICE
BARRISTER－AT－LAW
401 Bay Street, Suite 2803　416－815－1331
379 Broadview Ave. Suite 228　416－778－0329
免費查詢熱線，國、粵、英 416－930－9328

國際癌症者救星有限公司
INTERNATIONAL CANCER SAVER CO. LTD.
開幕典禮

以中草藥治療癌症的治療中心「國際癌症者救星有限公司」INTERNATIONAL CANCER SAVER CO. LTD.，已於2001年7月14日下午一時於太古廣場 UNIT E68 舖隆重開幕。該公司並邀得三級政府官員到賀剪綵觀禮；加拿大聯邦國會議員 MR. SARKIS ASSADORIAN 並將獎狀贈送給該公司之陳陸基醫師，而陳陸基醫師亦回贈其新出版著作「秘方治癌與心路歷程」給對方。

出席嘉賓雲集，場面熱鬧，並由電視及電台節目主持人朱曼舒擔任司儀，另現場更有舞獅助慶，由議員點睛及來嘉賓剪綵，吸引無數途人圍觀。同時又舉行慶祝酒會招待各來賓，每人均獲贈陳陸基醫師的新書著作。

↓「國際癌症者救星有限公司」敦聘港九中醫師公會永遠名譽會長陳陸基醫師駐診。

↑位於太古廣場 E68 舖的「國際癌症者救星有限公司」已隆重開幕。

↑陳陸基醫師回贈其新書「秘方治癌與心路歷程」與國會議員 MR. SARKIS ASSADORIAN。

↓陳陸基醫師送贈其新書予司儀朱曼舒小姐。

↑議員 MR. SARKIS ASSADORIAN 為醒獅作點睛儀式。

↑加拿大聯邦國會議員 MR. SARKIS ASSADORIAN 致送獎狀給陳陸基醫師。

↑到賀嘉賓為開幕剪綵。

↑陳醫師送贈新作予嘉賓。

↑司儀朱曼舒（左）、議員 MR. SARKIS ASSADORIAN（中）及移民專家杜會鵬（右）合攝。

←公司內掛滿陳醫師的病人所敬贈之鳴謝牌匾，加上醫院的檢查驗證報告書，貼滿牆壁，觸目皆是。

↑陳陸基醫師與到賀嘉賓合攝。